



Europass Curriculum Vitae

Personal information

Surname(s) / First name(s) **Hrašna Mario**

Nationality Slovak

Gender M

Desired employment / Occupational field

Work experience

Dates since 1992 up to the present

Occupation or position held freelance translator

Main activities and responsibilities working on various translating projects for several firms and agencies (e.g. euroscript Hungary – translations for Triumph, Viessmann, Audi etc.; Skrivanek Slovakia – translations for RivieraPools, Röhrer, Enssner etc.; ASPENA Slovakia – translations for Holcim, Fässler, Chiron, Retza etc., eurovkm Slovakia – translations for Daimler AG, landexx Germany – translations for KiK, Hörmann, Heimeier)

Type of business or sector Translating

Dates from October 1998 to February 2009

Occupation or position held assistant professor

Main activities and responsibilities classes and seminars

Name and address of employer Faculty of Education, Trnava University, Priemysel'na 4, SK-918 43 Trnava, Slovakia

Type of business or sector education

Dates from February 1998 to October 1998

Occupation or position held translator/interpreter

Main activities and responsibilities translating of technical documentation, interpreting at meetings, conferences etc.

Name and address of employer Slovak Electrical Works, Nuclear Power Plant Jaslovské Bohunice, Slovakia

Type of business or sector translating/interpreting

Dates from October 1994 to February 1998

Occupation or position held assistant professor

Main activities and responsibilities classes and seminars

Name and address of employer Faculty of Education, Trnava University, Priemysel'na 4, SK-918 43 Trnava, Slovakia

Type of business or sector education

Dates from October 1992 to October 1994

Occupation or position held teacher

Main activities and responsibilities German language teaching

Name and address of employer Grammar School of J. Holly, Trnava

Type of business or sector education

Education and training

Dates	from September 1987 to September 1992
Title of qualification awarded	Mgr. (correspond to M.A.)
Principal subjects/occupational skills covered	Germanistics and Slovakistics (German language and literature and Slovak language and literature)
Name and type of organization providing education and training	Faculty of Arts, University of P.J. Safarik Kosice, Slovakia

Personal skills and competences

Mother tongue(s) **Slovak**

Other language(s)

Self-assessment

European level (*)

German

English

Dutch

Czech

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
C2	Mastery	C2	Mastery	C2	Mastery	C2	Mastery	C2	Mastery
A1	Breakthrough	A2	Waystage	A1	Breakthrough	A1	Breakthrough	A2	Waystage
A1	Breakthrough	A2	Waystage	A1	Breakthrough	A1	Breakthrough	A2	Waystage
C2	Mastery	C2	Mastery	C2	Mastery	C2	Mastery	C2	Mastery

(*) Common European Framework of Reference for Languages

Social skills and competences

- flexibility
- cooperativeness
- organization skills
- loyalty
- communicativeness

Computer skills and competences

MS Word, Open Office Writer, StarWriter, 602 Text, Corel Word Perfect, MS Excel, MS Power Point, IE, Mozilla, Opera, electronic vocabularies, CAT Trados, Transit Satellite, across, SDLX; LaTeX, Corel Draw and GIMP

Driving license

B